



Ilustre Municipalidad de
La Serena

LA SERENA, 13 MAR. 2014

DECRETO N° 1062/14

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Lo dispuesto en los artículos 5 letras d) y g), 12, 63 letra i), 65 letra g) y 79 letra b) de la Ley N° 18.695 de 1988, Orgánica Constitucional de Municipalidades, que establecen las subvenciones y aportes municipales; el Acuerdo del Concejo Comunal de La Serena, adoptado en Sesión Ordinaria N° 639 de fecha 1° de Abril de 2009; el Decreto Alcaldicio N° 1639/09 de fecha 5 de Mayo de 2009, que aprueba Ordenanza sobre Subvenciones y Aportes de la Ilustre Municipalidad de La Serena; el Decreto Alcaldicio N° 1677/09 de fecha 11 de Mayo de 2009, que designa a los integrantes de la Comisión a cargo de evaluar la solicitud de subvención; el acuerdo del Concejo Comunal adoptado en Sesión Ordinaria N° 930 de fecha 18 de Diciembre de 2013; el Decreto Alcaldicio N° 354/14 de fecha 29 de Enero de 2014, mediante el cual se otorga subvención, y las facultades propias de mi cargo:

DECRETO:

- 1.- **APRUEBESE** Convenio suscrito con fecha 30 de Enero de 2014, entre el **CLUB DEPORTIVO, SOCIAL Y CULTURAL ACADEMIA SANTA INÉS**, R.U.T N° 65.269.620-1, representada por don **GREGORIO GUILLERMO VILCHES ECHEVERRÍA**, Cédula Nacional de Identidad N° _____, con domicilio en _____ y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, representada por su Alcalde, don Roberto Jacob Jure, mediante el cual se otorga una subvención de \$ 6.000.000.- (Seis millones de pesos), para financiar el Campeonato Internacional de Fútbol Infantil "Copa ciudad de La Serena 2014".
- 2.- **NOTIFÍQUESE** al representante personalmente o por carta certificada.
- 3.- **IMPUTACIÓN PRESUPUESTARIA:** "215-24-01-999-001 Cuentas por pagar Transferencias Corrientes al Sector Privado, Otras Transferencias al Sector Privado, Subvenciones y Fondos Concursables". Área de Gestión 4-13-13 Programas Sociales, Subvenciones".

Anótese, comuníquese a quien corresponda y archívese.



LUCIANO MALUENDA VILLEGAS
SECRETARIO MUNICIPAL



ROBERTO JACOB JURE
ALCALDE DE LA SERENA

Distribución:

- ◆ Club deportivo, social y cultural Academia Santa Inés
 - ◆ Dideco
 - ◆ Secretaría Municipal
 - ◆ Departamento de Finanzas
 - ◆ Contraloría Interna
 - ◆ Asesoría Jurídica
 - ◆ Oficina de Partes
- RJJ/LMV/MPVV/CAMT



Ilustre Municipalidad de
La Serena

CONVENIO DE EJECUCIÓN DE PROYECTO SUBVENCIÓN

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA

Y

CLUB DEPORTIVO, SOCIAL Y CULTURAL ACADEMIA SANTA INÉS

En La Serena, a 30 de Enero de 2014, entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, persona jurídica de derecho público RUT N° 69.040.100-2, representada según se acreditará, por su alcalde don **ROBERTO JACOB JURE**, chileno, casado, técnico agrícola, cédula nacional de identidad ambos domiciliados para estos efectos en calle Arturo Prat número 451, La Serena, por una parte y el **CLUB DEPORTIVO, SOCIAL Y CULTURAL ACADEMIA SANTA INÉS**, R.U.T. N° 65.269.620-1, cuya personería jurídica se encuentra inscrita en el Registro del Instituto Nacional de Deportes Región de Coquimbo con el N° 400427-2 de fecha 2 de Octubre de 2003, representado por don **GREGORIO GUILLERMO VILCHES ECHEVERRÍA**, R.I. con domicilio en en su calidad de beneficiario de una subvención otorgada por la Municipalidad de La Serena, vienen en convenir lo siguiente:

PRIMERO: El Concejo Comunal de La Serena, acordó en Sesión Ordinaria N° 930, efectuada el 18 de Diciembre de 2013, otorgar una subvención de **\$6.000.000.-**, en beneficio del **CLUB DEPORTIVO, SOCIAL Y CULTURAL ACADEMIA SANTA INÉS**, para realizar el Campeonato Internacional de Fútbol Infantil "Copa ciudad de La Serena 2014". Por su parte, el Alcalde autorizó la referida subvención mediante Decreto Alcaldicio N° **354/14** de fecha 29 de Enero de 2014.

SEGUNDO: En cumplimiento de dicho acuerdo, la Municipalidad de La Serena representada por su Alcalde don **ROBERTO JACOB JURE**, viene en otorgar al **CLUB DEPORTIVO, SOCIAL Y CULTURAL ACADEMIA SANTA INÉS**, una subvención por un monto de **\$6.000.000.- (Seis millones de pesos)**, para realizar el Campeonato Internacional de Fútbol Infantil "Copa ciudad de La Serena 2014".

TERCERO: Por su parte, el **CLUB DEPORTIVO, SOCIAL Y CULTURAL ACADEMIA SANTA INÉS**, se compromete a destinar el total de los fondos para financiar los gastos señalados en la cláusula anterior, debiendo rendir cuenta de la inversión, ante la Dirección de Control Interno Municipal, de acuerdo a lo prescrito en el artículo 14 de la Ordenanza sobre Subvenciones y Aportes de la Municipalidad de La Serena, aprobada por Decreto Alcaldicio N° 1639/09 de 05 de Mayo de 2009.

CUARTO: La supervisión de la ejecución del proyecto para el cual se otorgó la subvención de que trata el presente convenio, será responsabilidad de la Dirección de Desarrollo Comunitario.

QUINTO: El CLUB DEPORTIVO, SOCIAL Y CULTURAL ACADEMIA SANTA INÉS, se encuentra inscrito en el Registro Municipal de Personas Jurídicas Receptoras de Transferencias con el N° 116 de 10 de Noviembre de 2004.

SEXTO: Personería. La personería de don ROBERTO JACOB JURE para representar a la Municipalidad de la Serena, consta de Decreto Alcaldicio N° 3757/12 de fecha 6 de Diciembre de 2012. La personería de don GREGORIO GUILLERMO VILCHES ECHEVERRÍA para representar al CLUB DEPORTIVO, SOCIAL Y CULTURAL ACADEMIA SANTA INÉS, consta de Certificado de fecha 12 de Abril de 2013, emitido por el Instituto Nacional de Deportes Región de Coquimbo.

Leído el presente convenio, las partes ratifican el contenido de sus cláusulas y firman en señal de aceptación.



GREGORIO GUILLERMO VILCHES ECHEVERRÍA
CLUB DEPORTIVO, SOCIAL Y CULTURAL
ACADEMIA SANTA INÉS



ROBERTO JACOB JURE
ALCALDE DE LA SERENA



LUCIANO MALUENDA VILLEGAS
SECRETARIO MUNICIPAL

Distribución:

- Interesado
- Dideco
- Departamento de Administración y Finanzas
- Departamento de Finanzas - Contraloría Interna
- Asesoría Jurídica
- Oficina de Partes

RJJ/LMV/RS/CAMT